

N

AKLADATEĽSTVO RAABE SLOVENSKO:

ČITATEĽSKÚ GRAMOTNOSŤ SI TREBA CIBRIŤ NIELEN V SLOVENČINE, ALE AJ V CUDZÍCH JAZYKOCH



V rubrike Prínos vydavateľstva sa v každom čísle venujeme jednému vydavateľstvu, ktoré podľa nás stojí za zmienku z konkrétneho dôvodu – pre svoj prínos spoločnosti. Tentoraz sme sa rozhodli predstaviť vám Nakladateľstvo Raabe, ktoré bolo založené na Slovensku v roku 1999 ako organizačná zložka českého nakladateľstva. V januári 2005 sa osamostatnili a odvtedy pôsobia

ako spoločnosť Dr. Josef Raabe Slovensko, s. r. o. Raabe je členom nemeckej skupiny Klett, ktorá je jedným z vydavateľských lídrov v oblasti vzdelávania v Európe. Na Slovensku sa už 18 rokov snažia podporovať kvalitné vzdelávanie, čím si vyslúžili miesto v našej rubrike.

„To je zámer, s ktorým sme na Slovensko prišli a toto poslanie sa snažíme naplňovať aj dnes. Robíme všetko pre to, aby sa naše deti mohli učiť z kvalitných materiálov, sprevádzal ich motivovaný učiteľ a viedol sebaistý riaditeľ školy.“ (Mgr. Mira Schrimpelová)

Raabe prinieslo na slovenský knižný trh veľmi zaujímavú ponuku literatúry, ktorá je nielen formou zábavy a oddychu, ale aj vzdelania. Ide o edíciu vekovo prispôbenej jazykovej beletrie.

„Asi nám dáte za pravdu, že zdokonaľovať sa v cudzom jazyku sa stáva v dnešnom svete už nevyhnutnosťou. Mladým už nemôže stačiť len štúdium cudzieho jazyka v škole, mali by na sebe pracovať aj mimo školy. Sme presvedčení, že cudzojazyčná beletria je tou správnou cestou, ako lepšie ovládať cudzie jazyky.“

V ponuke nakladateľstva Raabe nájdete všetci, ktorí sa chcú zdokonaľiť v cudzích jazykoch, až 200 nových knižných titulov, a to v piatich svetových jazykoch, v troch vekových úrovniach a v rôznej jazykovej náročnosti. Ide predovšetkým o adaptovanú literatúru veľikánov svetovej literatúry v angličtine, nemčine, francúzštine, taliančine a španielčine, ale takisto aj o pôvodné cudzojazyčné príbehy pre deti, špeciálne vytvorené na tréning cudzieho jazyka, obohacovanie slovnej zásoby a zdokonaľovanie sa v práci so zahraničným textom. Lákavá ponuka, však?





Niekde v procese výučby cudzích jazykov sa stala chyba

Generácia, ktorá chodila do školy v 80. a 90. rokoch, sa učila cudzí jazyk najprv 5 až 7 rokov na základnej škole, ďalšie 4 roky na strednej a potom na vysokej. Keď to zoberieme priemerne, táto generácia sa učila minimálne 10 rokov jeden cudzí jazyk. Je však otázne, koľkí z nich dnes dokážu úspešne viesť napríklad pracovný pohovor v angličtine, koľkí sa dokážu plynule dohovoriť na dovolenke, koľkí čítajú v cudzom jazyku? Určite nie všetci. Takže niekde v procese výučby cudzích jazykov sa stala chyba. Známy český anglista a amerikanista Josef Jařab, uznávaný profesor a bývalý rektor Univerzity Palackého v Olomouci, v médiách v tejto súvislosti nedávno vyslovil pomerne jednoduchý návod, ako sa vzdelávať v cudzom jazyku. Podľa neho je potrebné pre strednú aj základnú školu, v ktorých sa deti začínajú učiť cudzie jazyky, nájsť literatúru, ktorá zodpovedá danej vekovej kategórii, a čítať, čítať, čítať... To je pre neho cesta k dobrému zvládnutiu cudzieho jazyka. Tento názor si vzali za svoj aj v nakladateľstve Raabe a s týmto zámerom na slovenský trh priniesli cudzojazyčnú beletriu.

„Veríme, že popri klasických jazykových učebniciach dokáže byť táto literatúra – predovšetkým pre detských a mladých čitateľov – atraktívnou formou, ako sa zábavne a pritom nenásilne učiť a zlepšovať v jazykoch.“

Edícia vekovo prispôsobenej jazykovej beletrie

Takmer 200 knižných titulov je určených pre tri rôzne skupiny čitateľov: pre deti od 5 do 10 rokov, pre staršie deti od 11 do 16 rokov a potom je to literatúra pre starších ako 16 rokov. Tematicky ide o adaptované romány klasikov svetovej literatúry, ako sú napríklad Alexander Dumas, William Shakespeare, Charles Dickens, Daniel Defoe, Jane Austenová, Charlotte Brontëová a pod., ale aj knižky pre deti s originálnymi príbehmi. Všetky diela sú zamerané na rozvíjanie čitateľskej gramotnosti, precvičovanie gramatiky či na obohatenie slovné zásoby. Každá veková skupina je charakteristická rozdielnou metodológiou v závislosti od jazykovej náročnosti. Napríklad deti vo veku 5 – 10 rokov nájdu na konci každej knižky až 5 strán kontrolných cvičení, ktoré preverujú ich pochopenie textu aj slovnú zásobu. Knižky pre starších čitateľov



„S nami nielen čítate v cudzom jazyku, ale aj počúvate – čo je pri správnej výslovnosti nesporným benefitom.“

V segmente jazykovej literatúry chce Raabe ponuku ešte viac rozšíriť, a to uvedením známej nemeckej značky PONS na slovenský trh, ktorá prináša kompletný vzdelávací program pre samoštúdium jazykov, konkrétne nemčiny a angličtiny, a to využívajúc aj celkom nový koncept výučby – vizuálnu metódu učenia sa jazyka. Tá je založená na tom, že to, čo vidíme, si rýchlejšie a jednoduchšie osvojíme a zapamätáme.

Ďakujeme nakladateľstvu Raabe, menovite pani konateľke Mgr. Mire Schrimpelovej, že sa s VinLitom ochotne podelila o informácie z prostredia činnosti vydavateľstva a umožnila nám tak predstaviť ich ponuku, ktorá je naozaj pestrá a ktorá mnohých z nás možno motivuje k zdokonaleniu sa v cudzom jazyku.

Jana Šulková

Čo ste o Raabe možno nevedeli – spolupráca so školami

„Všetky naše aktivity smerujú k podpore kvality vzdelávania na Slovensku, a teda spolupráca so školami je v tomto smere nevyhnutná. Podstatnú časť našich aktivít tvorí vydavateľská činnosť. Vydávame odborné publikácie pre riaditeľov a učiteľov materských, základných, základných umeleckých a stredných škôl. Spoločne s rozsiahlym tímom erudovaných lektorov prinášame učiteľom, žiakom a aj ich rodičom širokú ponuku pracovných zošitov. Nezabúdame ani na žiakov so špecifickými poruchami. V našej ponuke učiteľia nájdu aj rôzne didaktické pomôcky, ktoré uľahčujú a spestrujú vyučovanie v materskej, ale aj základnej škole. Všetky naše materiály vychádzajú zo štátnych vzdelávacích programov a sú hodnotnými učebnými podkladmi zastupujúcimi často aj chýbajúce učebnice v školských laviciach. Z nevydavateľských aktivít by sme spomenuli najmä naše vzdelávacie aktivity v podobe odborných konferencií pre riaditeľov a učiteľov, akreditované aj neakreditované školenia, roadshow – bezplatné školenia, ktoré pripravujeme pre pedagógov s celoslovenskou pôsobnosťou. RAABE konferencie – to sú predovšetkým aktuálne témy z oblasti školstva na Slovensku, trendy vo vzdelávaní zo zahraničia, bohatý odborný aj sprievodný program s množstvom rôznych aktivít od prednášok cez semináre, workshopy až po okrúhle stoly... Pre pedagógov z celého Slovenska je to však aj príležitosť na diskusiu a výmenu názorov

s kolegami, možnosť spoznať trendy v zahraničí, poučiť sa zo skúseností okolitých krajín. Pre pedagógov organizuje Raabe už niekoľko rokov dve konferencie ročne. Jedna s názvom ŠKOLA sa koná vždy na jeseň a je určená najmä pre riaditeľov a zástupcov riaditeľov všetkých typov škôl, ktorých zaujímajú legislatívne otázky školskej praxe. Druhá pod názvom UČITEĽ NIE JE GOOGLE prebieha vždy v lete a je určená pre učiteľov všetkých typov škôl. Pri organizácii oboch konferencií využívame naše medzinárodné kontakty a slovenským učiteľom sprostredkujeme priamy kontakt a skúsenosti s lektormi, ktorí sú vo svojich krajinách uznávanými kapacitami. Prinášame témy, ktoré práve hýbu pedagogickou obcou a nevyhýbame sa ani tým problematickým. Ostatný ročník letnej konferencie Učiteľ nie je Google bol v tomto zmysle naozaj prelomový. Slovenským učiteľom sme priniesli lektorov až z ďalekej Indie, Nového Zélandu, Nemecka, Švajčiarska... Verejne sme otvorili témy, ako je vzdelávanie migrantov, rovnosť šancí vo vzdelávaní či rozvoj prírodovedného vzdelávania už v materskej škole. Stúpajúci počet účastníkov oboch konferencií nám dáva dostatočne za pravdu, že ideme tým správnym smerom. A inak tomu nebude ani na najbližších konferenciách. V lete sa v Senci bude (15. – 16. júna 2017) konať už 6. ročník medzinárodnej konferencie Učiteľ nie je Google. Učiteľia sa majú na čo tešiť.“